
Istruzioni per l'uso

Anchor Systems



Tavola dei contenuti

Destinazione d'uso e indicazioni	3
Controindicazioni.....	3
Target di pazienti.....	3
Utilizzatori previsti.....	3
Caratteristiche di prestazione	3
Rischi residui.....	3
Informazioni, limitazioni, precauzioni, avvertenze	3
Smaltimento	4
Informazioni da fornire al paziente	4
Materiali usati	4
Dimensioni.....	4
Procedimenti	5
Unità di vendita	10
Sets	10
Barra singolo anello.....	10
Barra doppio anello	11
Parti singole.....	12
Parti Ausiliarie	13
Utensili.....	13
Spiegazione dei simboli usati	14

Destinazione d'uso e indicazioni

L' Anchor System Servo-Dental è un elemento ritentivo extracoronale per protesi parziali. Gli Anchor Systems Servo-Dental sono disponibili sia resilienti che rigidi.

Controindicazioni

I pazienti con un'allergia esistente a uno o più materiali degli elementi ritentivi.

Mancanza di disponibilità del paziente all'adeguato follow up / richiamo.

Pazienti con bruxismo o altre abitudini parafunzionali.

Restauri senza scarico di stress delle forze.

Restauri unilaterali senza supporto trasversale.

Target di pazienti

Tutti i pazienti con dentizione adulta per i quali non ci siano controindicazioni.

Utilizzatori previsti

Professionisti (odontotecnici, dentisti).

Caratteristiche di prestazione

L' Anchor System Servo-Dental con il suo ancoraggio intercambiabile e attivabile assicura un sicuro fissaggio alla dentizione residua. Grazie alla forma leggermente conica dell'ancoraggio, il lavoro può essere facilmente inserito dal paziente, così da permetterne la perfetta igiene.

Rischi residui

Inadeguata manutenzione: La calzata della protesi sulla mucosa deve essere controllata regolarmente e una ribasatura deve essere prevista per eliminare i movimenti oscillatori (sovraccarichi), specialmente nel caso di protesi con estremità libera.

Inadeguato procedimento: Nelle situazioni con estremità libera, è indispensabile l'applicazione di un stress-breaker (rompiforza) con un interlock fresato.

Informazioni, limitazioni, precauzioni, avvertenze

E' essenziale leggere queste istruzioni per l'uso prima di usare gli elementi ritentivi Servo-Dental.

Tutti gli elementi di ritenzione Servo-Dental sono forniti non sterili e sono da intendersi solo monouso. Il riutilizzo dei prodotti potrebbe comportare la riduzione di sicurezza funzionale.

Tutte le parti ausiliarie e gli utensili sono intesi esclusivamente per uso nel laboratorio odontotecnico.

Tutti gli elementi ritentivi Servo-Dental devono essere usati conformemente alle istruzioni per l'uso fornite da Servo-Dental. E' la responsabilità del dentista o dell'odontotecnico usare i prodotti conformemente alle istruzioni per l'uso e controllare in ogni caso individuale se l'elemento ritentivo sia adatto alla situazione individuale del paziente.

In conformità al Regolamento Europeo sui Dispositivi Medici, gli utilizzatori e i pazienti sono obbligati a segnalare al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro, in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente, tutti i gravi incidenti relativi al dispositivo che si sono verificati.

Smaltimento

Lo smaltimento deve essere fatto secondo metodi ecologicamente corretti e in accordo con le leggi e i regolamenti locali. Rifiuti pericolosi di prodotti contaminati o taglienti devono essere smaltiti in contenitori adeguati che soddisfino requisiti tecnici specifici.

Informazioni da fornire al paziente

Il paziente deve essere informato sulle controindicazioni, indicazioni, avvertenze, precauzioni, effetti collaterali e complicazioni associate agli elementi ritentivi Servo-Dental.

Materiali usati

Gli Anchor Systems Servo-Dental (Barra singolo anello e Barra doppio anello) sono disponibili in platino-iridio, HFA (lega preziosa ad alto punto di fusione) e NP (lega non preziosa).

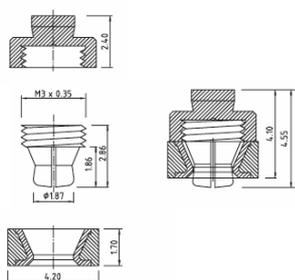
Legga		Codice Colore	Intervallo di fusione
HFA	Per tecnica di colata con leghe preziose e semipreziose	M3  Micro 	1400 – 1460 °C
NP	Per tecnica di colata con leghe non preziose	M3  Micro	1365 – 1435 °C
PT/IR	Per tecnica di colata con leghe preziose e non preziose	M3  Micro	1810 – 1840 °C

Le barre in plastica sono totalmente combustibili.

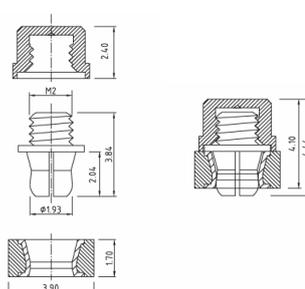
Gli Anchors e le ghiera aperte sono prodotte in titanio Grado 5, i tappi filettati per la saldatura e la tecnica di incollaggio sono prodotti in acciaio INOX.

Dimensioni

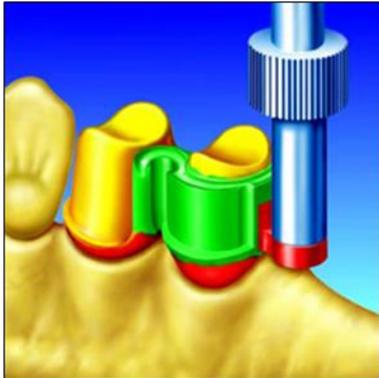
M3 Anchor System



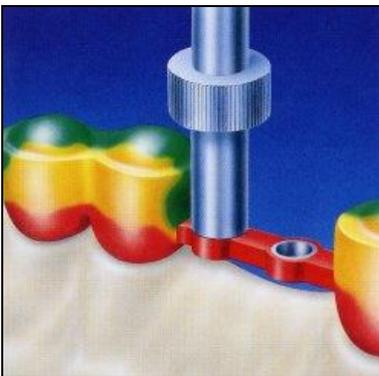
Micro Anchor System



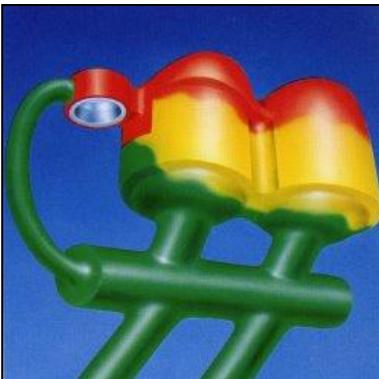
Procedimenti



Usare il perno di direzione per posizionare la femmina in direzione del percorso di inserzione. Posizionare la femmina il più vicino possibile alla corona.



Quando si usano le barre, l'anello è anch'esso posizionato il più vicino possibile alla corona.



E' importante usare una spina di fusione extra sulla barra singolo anello per ottenere un risultato ottimale.



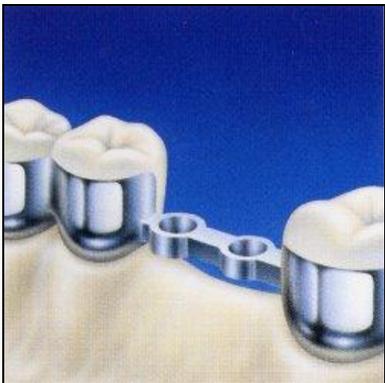
Usare spine di fusione con un diametro di 3mm sulle parti femmine.



Lavoro colato.



Le corone finite con la femmina ed il fresaggio.

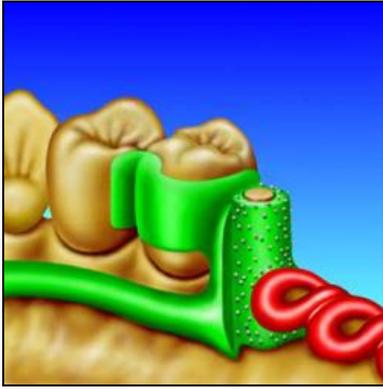


La barra finita.



Tecnica di saldatura

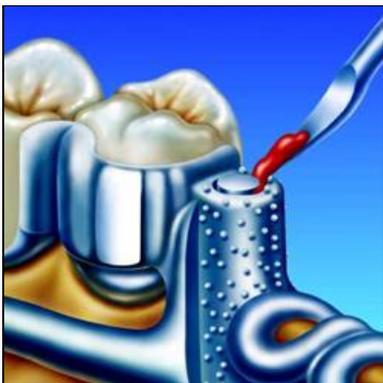
Prima di duplicare, posizionare l'aiuto duplicatore (in ottone) sulla femmina. Bloccare la femmina dalla base e riempire i sottosquadri di cera.



Durante il wax up è importante lasciare un po' aperto nella parte superiore del tappo per saldatura in modo da lasciare spazio alla successiva saldatura.



Questa figura mostra la struttura metallica finita e preparata per fissare il tappo per saldatura.



Il tappo per saldatura può essere fissato sia con resina autopolimerizzante, mediante una puntatrice oppure con una saldatrice laser.

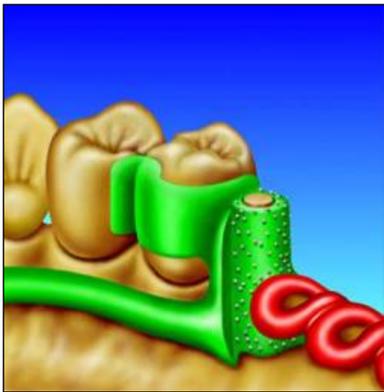


Avvitare il soldering aid nel tappo per saldatura fissato. Rimuovere la struttura metallica dal modello e metterla in un rivestimento per saldare. Per saldare usare una saldatura universale.



Dopo aver fissato il tappo per saldatura e la protesi è finita, l'ancoraggio Servo-Dental può essere avvitato usando un adesivo per le parti da avvitare.

L'uso di un adesivo per le parti da avvitare è raccomandato per tutti i tipi di procedimento.

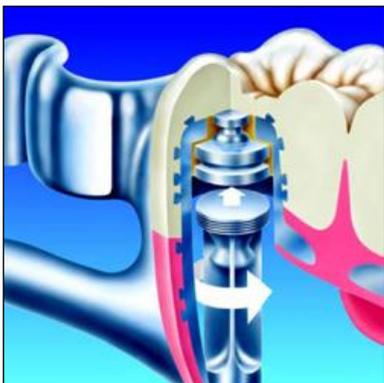


Tecnica d'incollaggio

Durante il wax up è importante lasciare un po' aperto nella parte superiore del tappo per saldatura così che l'adesivo possa traboccare.



Questa figura mostra la struttura metallica finita e preparata per fissare il tappo per saldatura.

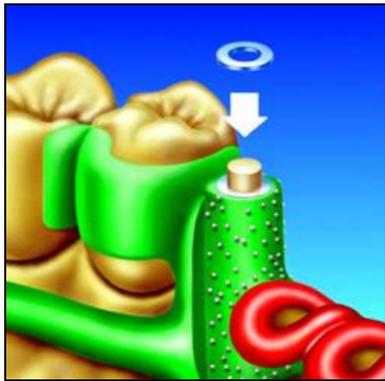


Al fine di evitare la saldatura, è anche possibile incollare utilizzando un adesivo per attacchi consueto. Si prega di osservare le istruzioni per l'uso del produttore!



Vite di ritenzione nello scheletrato in metallo.

Prima di duplicare, inserire l'aiuto duplicatore nella femmina. Bloccare la femmina dalla base e riempire i sottosquadri di cera.



Prima di procedere al wax up, inserire la rondella in plastica sul maschio costituito da rivestimento per ottenere una superficie parallela tra la struttura colata e la ghiera aperta.



Dopo aver finito la struttura colata inserire il maschio nella femmina e poi posizionare la struttura sul modello. Dopodiché serrare il maschio dall'alto usando la ghiera aperta.

Unità di vendita

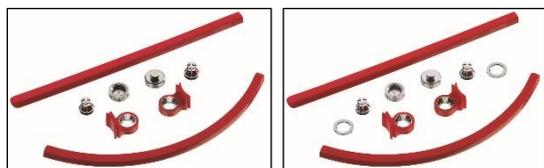
Sets

Barra singolo anello

Tecnica di saldatura

Il Set contiene 2 tappi filettati, 2 maschi, 2 barre singolo anello, 2 barre in plastica e 2 rondelle elastiche (solo per la versione resiliente).

	Per tecnica di colata con leghe preziose e semipreziose		Per tecnica di colata con leghe non-preziose		Per tecnica di colata con leghe preziose e non preziose	
	rigido	resiliente	rigido	resiliente	rigido	resiliente
M3	707	807	767	867	945	9451
Micro	363	463	3632	4632	397	497



rigido

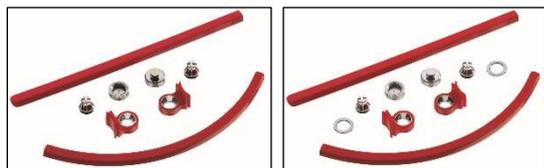
resiliente

(Le figure mostrano esempi di varianti in HFA)

Tecnica di incollaggio

Il Set contiene 2 tappi filettati, 2 maschi, 2 barre singolo anello, 2 barre in plastica e 2 rondelle elastiche (solo per la versione resiliente).

	Per tecnica di colata con leghe preziose e semipreziose		Per tecnica di colata con leghe non-preziose		Per tecnica di colata con leghe preziose e non preziose	
	rigido	resiliente	rigido	resiliente	rigido	resiliente
M3	707S	807S	767S	867S	945S	9451S
Micro	363	463	3632	4632	397	497



rigido

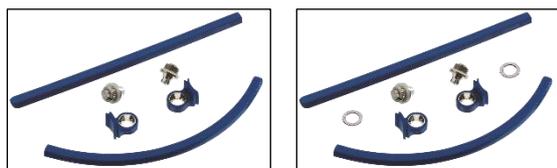
resiliente

(Le figure mostrano esempi di varianti in HFA)

Vite di ritenzione nella struttura metallica

Il Set contiene 2 ghiera aperte, 2 maschi, 2 barre singolo anello, 2 barre in plastica, 2 rondelle plastiche e 2 rondelle elastiche (solo per la versione resiliente).

	Per tecnica di colata con leghe non-preziose	
	rigido	resiliente
M3	7673	8673
Micro	395	495



rigido

resiliente

(Questa variante di prodotto è disponibile solo in NP.)

Tecnica di saldatura

Il Set contiene 2 tappi filettati, 2 maschi, 1 barra singolo anello e 2 rondelle elastiche (solo per la versione resiliente).

	Per tecnica di colata con leghe preziose e semipreziose		Per tecnica di colata con leghe non-preziose		Per tecnica di colata con leghe preziose e non preziose	
	rigido	resiliente	rigido	resiliente	rigido	resiliente
M3	705	805	765	865	944	9441
Micro	364	464	3642	4642	3971	4971

Barra doppio anello



(Le figure mostrano esempi di varianti in HFA)

rigido

resiliente

Tecnica di incollaggio

Il Set contiene 2 tappi filettati, 2 maschi, 1 barra doppio anello e 2 rondelle elastiche (solo per la versione resiliente).

	Per tecnica di colata con leghe preziose e semipreziose		Per tecnica di colata con leghe non-preziose		Per tecnica di colata con leghe preziose e non preziose	
	rigido	resiliente	rigido	resiliente	rigido	resiliente
M3	705S	805S	765S	865S	944S	9441S
Micro	364	464	3642	4642	3971	4971



(Le figure mostrano esempi di varianti in HFA)

rigido

resiliente

Vite di ritenzione nella struttura metallica

Il Set contiene 2 ghiera aperte, 2 maschi, 1 barra doppio anello, 2 rondelle plastiche e 2 rondelle elastiche (solo per la versione resiliente).

	Per tecnica di colata con leghe non-preziose	
	rigido	resiliente
M3	7653	8653
Micro	3951	4951



(Questa variante di prodotto è disponibile solo in NP.)

rigido

resiliente

Parti singole

	M3 Ø 3mm		Micro Ø 2mm	
Tappo filettato per saldatura e tecnica di incollaggio (acciaio INOX)	701		357	
Tappo filettato per tecnica di incollaggio (acciaio INOX)	701S		357	
Maschio standard, rigido (Titanio Grado 5)	702T		355	
Maschio, rigido, sovradimensionato (Ø +0.10mm) (Titanio Grado 5)	7021		3552	
Maschio, rigido, sovradimensionato (Ø +0.15mm) (Titanio Grado 5)	7022		3553	
Maschio, rigido, sovradimensionato (Ø+0,20mm) (Titanio Grado 5)	7023		3554	
Maschio standard, resiliente (Titanio Grado 5)	703T		3550	
Maschio, resiliente, sovradimensionato (Ø +0.10mm) (Titanio Grado 5)	7031		35501	
Maschio, resiliente, sovradimensionato (Ø+0,15mm) (Titanio Grado 5)	7032		35502	
Maschio, resiliente, sovradimensionato (Ø+0,20mm) (Titanio Grado 5)	7033		35503	
Ghiera aperta (Titanio Grado 5)	920		348	
Maschio per ghiera aperta, rigido (Titanio Grado 5)	7041		355	
Maschio per ghiera aperta, resiliente (Titanio Grado 5)	709T		3550	
Barra singolo anello (HFA)	905		371	
Barra singolo anello (NP)	924		373	
Barra singolo anello (PT/IR)	936		374	
Barra doppio anello (HFA)	903		3712	
Barra doppio anello (NP)	9241		3732	
Barra doppio anello (PT/IR)	937		3741	

Parti Ausiliarie

	REF		
	M3 Ø 3mm	Micro Ø 2mm	
Aiuto duplicatore, rigido (Ottone)	9091	3591	
Aiuto duplicatore, resiliente (Ottone)	9092	3592	
Anello elastico (Ottone)	704	388	
Anello per ghiere aperte (Plastica)	973	973	
Ancoraggio da impronta per riparazione e ribasatura (Acciaio)	968	381	
Soldering aid (Acciaio)	7161	302/1	

Utensili

	REF		
	M 3 Ø 3mm	Micro Ø 2mm	
Cacciavite, aperto	341	341M	
Cacciavite e strumento di attivazione	350	3501	
Cacciavite per ghiera aperta	337	337	
Perno di direzione	342	379	

Tutte le figure utilizzate sono a scopo illustrativo e potrebbero differire leggermente dall'originale.

Spiegazione dei simboli usati

	Produttore
	Data di produzione
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Codice articolo
	Codice Lotto
	Quantità
	Monouso
	Non-sterile
	Dispositivo medico
	Non usare se l'imballaggio è danneggiato
	Codice univoco identificativo del dispositivo
	Marchio CE



Servo-Dental GmbH & Co. KG
Rohrstr. 30 . 58093 Hagen, Germania
Tel. +49 (0) 23 31 / 95 91-0
Fax +49 (0) 23 31 / 95 91-25
info@servo-dental.de
<https://www.servo-dental.de>



Rev. 1_07/2021